



Kielibuusti – kansainväliset osaajat kotimaisten kielten taitajiksi 2021–2024

Toimintakertomus 2024

Yleistä hankkeesta	1
Hankkeen toteutus vuonna 2024	3
Henkilöstö	3
Hankehallinto ja viestintä	4
Osakokonaisuus 1: Korkeakoulujen yhteistyö S2/R2-opetuksessa: kansallinen yhteistoimintamalli ja verkkoportaa	5
Osakokonaisuus 2: Kielenoppimisen ja -opetuksen digitaaliset ratkaisut	7
Osakokonaisuus 3: Opetuksen ja ohjaamisen kielipedagogiset mallit	9
Osakokonaisuus 4: Kielenoppimispolut ja -mallit korkeakoulusta työelämään	12
3AMK	13
Haaga-Helia-ammattikorkeakoulu	13
Laurea-ammattikorkeakoulu	14
Metropolia-ammattikorkeakoulu	16

Yleistä hankkeesta

Kielibuusti-hankkeessa kehitetään kotimaisten kielten koulutusta niin, että se vastaa tehokkaammin Suomeen rekrytoitavien ja maassa jo olevien kansainvälisten

osaajien suomen/ruotsin kielen taidon tarpeisiin. Hankkeessa keskitytään edistyneemmän taitotason koulutukseen.

Kehittämishanke on osa korkeakoulujen kansainvälisyysohjelmaa ja Talent Boost -toimintaa, ja sillä on opetus- ja kulttuuriministeriön (OKM) rahoitus vuosille 2021–2024.

Hankkeessa ovat mukana Helsingin yliopisto, Aalto-yliopisto, Haaga-Helia, Laurea ammattikorkeakoulu ja Metropolia ammattikorkeakoulu. Helsingin yliopisto (HY) ja Aalto-yliopisto (AY) koordinoivat hanketta ja korkeakoulujen välistä yhteistyötä. (Jatkossa tässä tekstissä 3AMK = Haaga-Helia, Laurea ja Metropolia.)

Hanke on organisoitu seuraavasti

- Hankkeella on johtaja ja varajohtaja.
- Hankkeessa on neljä osakokonaisuutta (työpakettia), joilla kullakin on vetäjä.
- Molemmissa koordinoivissa yliopistoissa on projektikoordinaattori.
- Toteutuksesta vastaa sisäinen projektiryhmä, johon kuuluvat em. tehtäviä hoitavat henkilöt.
- Kussakin ammattikorkeakoulussa on vastuhenkilö ja sisäinen hankeryhmä.
- Ulkopuolisena neuvoa antavana elimenä on ohjausryhmä.

Osakokonaisuudet ovat

1. Korkeakoulujen yhteistyö S2/R2-opetuksessa: kansallinen yhteistoimintamalli ja verkkoportaalit*)
2. Kielenoppimisen ja -opetuksen digitaaliset ratkaisut
3. Opetuksen ja ohjaamisen kielipedagogiset mallit
4. Kielenoppimispolut ja -mallit korkeakoulusta työelämään

(* S2 = suomi toisena kielenä; R2 = ruotsi toisena kielenä.)

Kehittämistyön tuloksena syntyy valtakunnalliseen käyttöön

- yhteinen toiminta-alusta, jolla esitellään mm. opintotarjontaa ja oppimisen erilaisia välineitä ja joka helpottaa yksilöllisen opintopolun suunnittelua,
- digitaalisia oppimisen ja opettamisen välineitä,
- kielenoppimispolkuja ja -malleja,
- pedagogisia malleja opetuksen ja ohjaamisen tueksi,
- pohja yhteistyöverkostolle.

Kielibuusti-hanketta alettiin luonnostella loppuvuonna 2020 ja se pääsi täyteen vauhtiin syyskuussa 2021. Ensimmäisenä vuonna 2021 painottuivat tavoitteiden asettaminen ja sisältöjen suunnittelu, tiedonkeruu, hankkeen hallinnollinen organisoituminen sekä sisäisen ja ulkoisen viestinnän käytäntöjen luominen. Lisäksi ryhdyttiin rakentamaan perustaa S2/R2-verkostoyhteistyölle.

Vuonna 2022 Kielibuustissa päästiin vauhtiin konkreettisten materiaalien toteutuksessa ja verkkoportaalien käytännön suunnittelussa ja toteutuksessa. Käynnistimme lisäksi Kielibuusti-verkostojen toiminnan ja osallistuimme aktiivisesti Talent Boost -verkoston toimintaan.

Vuonna 2023 materiaalien kehitystyötä jatkettiin ja kielibuusti.fi-verkkosivusto julkaistiin huhtikuussa 2023. Verkostoyhteistyötä tiivistettiin mm. uutiskirjeiden ja webinaarisarjan muodossa,

Lisätietoja näiden vuosien aikana toteutetuista materiaaleista, tapahtumista ja muusta toiminnasta löytyy Kielibuustin toimintakertomuksista 2021–2023.

Hankkeen toteutus vuonna 2024

Henkilöstö

Hankkeen johtajana toimi vuonna 2024 professori Salla Kurhila (HY). Hankkeen johtajana vuosina 2021–2023 toiminut professori Jyrki Kalliokoski eläköityi vuoden vaihteessa.

3AMK-vastuuhenkilöinä toimivat lehtori Hanna Aho (Metropolia), lehtori Kaarina Murtola (Laurea) ja kehityspäällikkö Riitta Yli-Tainio (Haaga-Helia).

Osakokonaisuuksista vastasivat lehtori Sanni Heinzmann (AY), professori Lari Kotilainen (HY), vanhempi yliopistonlehtori Johanna Komppa (HY), yliopisto-opettaja Emmi Pollari (HY) ja yliopisto-opettaja Taija Udd (HY).

Projektikoordinaattoreina jatkoivat Kaisa Oikarinen (AY) ja Anna Sundqvist (HY).

Kukin korkeakoulu on rekrytoinut hankkeeseen muita työntekijöitä omien tavoitteidensa ja resurssiensa mukaisesti. Hankkeessa työskentelee suomen ja ruotsin kielen ammattilaisia, mm. lehtoreita ja tutkimusavustajia.

Hankehallinto ja viestintä

Hankkeen päivittäinen toiminta on osakokonaisuuksien ja korkeakoulujen ohjaamaa. Osakokonaisuuksia hallinnoidaan kunkin hankekorkeakoulun käytänteiden mukaisesti osakokonaisuuksien vetäjien johdolla.

Projektiryhmä jatkoi toimintaansa viime vuonna hyväksi havaituilla tavoilla, kokoontuen joka toinen viikko. Projektiryhmän kokoonpano pysyi samana kuin viime vuonna: siihen kuuluivat hankkeen johtaja ja varajohtaja, osakokonaisuuksien johtajat sekä projektikoordinaattorit.

Kielibuustin ohjausryhmä kokoontui vuonna 2024 kaksi kertaa varsinaiseen ohjausryhmän kokoukseen sekä kerran etänä toteutettuun keskustelutilaisuuteen. Ohjausryhmän kokoonpano ja toimintamalli pysyi samana kuin aiempina vuosina. Ohjausryhmän jäsenet olivat

- Hanna Snellman, vararehtori, Helsingin yliopisto (puheenjohtaja)
- Petri Suomala, vararehtori, Helsingin yliopisto (puheenjohtaja)
- Ruslan Haarala, erikoissuunnittelija (työllisyys ja kotoutuminen), Uudenmaan ELY-keskus
- Tuija Lehtonen, yliopisto-opettaja (suomi toisena kielenä), Monikielisen akateemisen viestinnän keskus, Jyväskylän yliopisto
- Jyrki Kalliokoski, Kielibuustin johtaja, professori (suomen kieli ja kulttuuri), Helsingin yliopisto
- Heidi Rontu, johtaja (jatkuva oppiminen), Metropolia-ammattikorkeakoulu
- Mikko Vieltojärvi, asiantuntija (koulutuspolitiikka), Elinkeinoelämän keskusliitto
- Projektikoordinaattorit Anna Sundqvist ja Kaisa Oikarinen toimivat ohjausryhmän kokouksissa sihteereinä.

Vuoden ensimmäisessä kokouksessa tammikuussa keskusteltiin hankkeen jatkuvuudesta ja koordinaattori Kaisa Oikarinen esitteli käyttäjätutkimuksen tuloksia. Toisessa kokouksessa elokuussa Sanni Heinzmann esitteli portaaliin tehtyjä uudistuksia ja ohjausryhmä keskusteli hankkeen vaikuttavuudesta ja arvioi hankkeen tuloksia alkuperäisiin tavoitteisiin nähden. Lokakuun keskustelutilaisuudessa ohjausryhmä pohti hankkeen jatkuvuutta ja hankekauden 2021–2024 viimeisiä askelia.

Hankkeen asiantuntijat tapasivat säännöllisesti: osakokonaisuuksien ja työryhmien kokousten lisäksi koko hanke tapasi vuonna 2024 kaksi kertaa, helmikuussa Helsingin yliopistolla Siltavuorenpenkereellä ja elokuussa Aallossa Otaniemessä. Näiden tapaamisten tarkoituksena oli tuoda yhteen Kielibuusti-asiantuntemusta eri korkeakouluista ja kehittää verkkosivuston sisältöjä yhdessä keskustellen.

Viestinnän ja markkinoinnin osalta vuoden 2024 tavoitteena oli tehostaa viestintää niin, että entistä useampi kielibuusti.fi-sivuston kohderyhmään kuuluva on tietoinen sivustosta, ja että Kielibuustin sekä kotimaisten kielten osaamisen merkitys nousee entistä useammin esiin mediassa. Kielibuustin teemat saivatkin näkyvyyttä uutismedioissa, kuten MTV:n Huomenta Suomessa. Sosiaalisessa mediassa Kielibuustista viestittiin aktiivisesti useilla eri kanavilla sekä orgaanisin sisällöin että maksettua mainontaa hyödyntämällä.

Kielibuustilaiset kirjoittivat hankkeen toiminnasta, siinä toteutetuista piloteista ym. useissa painetuissa sekä verkkojulkaisuissa. Löydät kaikki julkaisut osoitteesta <https://www.kielibuusti.fi/fi/kielibuusti-hanke/julkaisut>. Blogitekstejä (<https://www.kielibuusti.fi/fi/kielibuusti-hanke/blogi>) julkaistiin vuonna 2024 7 kappaletta.

Kielibuusti järjesti vuoden aikana useita webinaareja ja muita tapahtumia, joita on tarkemmin kuvailtu kunkin osakokonaisuuden alaluvussa. Hanke oli myös esillä lukuisissa sidosryhmien järjestämissä tapahtumissa (mm. Rekrytori Helsingin Kaapelitehtaalla 25.9., Integration Turussa 15.11., Helsingin seudun Kauppakamarin ”Onnistu kansainvälisten opiskelijoiden rekrytoinnissa” 14.3.). 5.11.2024 järjestettiin hankkeen oma päätöstapahtuma *Kielitaito ratkaisuna osaajapulaan*, jossa kuultiin puheenvuoroja hankkeen asiantuntijoiden lisäksi Suzanne Innes-Stubbilta, tiede- ja kulttuuriministeri Sari Multalta, Aalto-yliopiston rehtorilta Ilkka Niemelältä sekä Genelec Oy:n toimitusjohtaja Siamäk Naghianilta.

Osakokonaisuus 1: Korkeakoulujen yhteistyö S2/R2-opetuksessa: kansallinen yhteistoimintamalli ja verkkoportaali

Vuoden 2024 painotusalueina olivat viestinnän vahvistaminen, kielibuusti.fi-sivuston uudistus sekä Kielibuustin mallien ja materiaalien implementointi Aalto-yliopistossa. Keskeistä oli myös Kielibuusti-hankkeen vieminen hallitusti päätökseen. Erityistä huomiota kiinnitettiin siihen, että hankkeen tuotokset

saadaan julkaistua tarkoituksenmukaisella tavalla kielibuusti.fi-sivustolla. Lisäksi panostettiin hankkeen jatkuvuuden edellytysten edistämiseen hankekauden päättyessä vuoden 2024 loppuun.

Kielibuusti.fi-sivustoa kehitettiin sekä sisällöllisesti että rakenteellisesti vuoden 2024 ajan. Sivuston käytettävyyttä ja käyttäjäkokemusta parantavat toimenpiteet toteutettiin vuoden 2023 lopussa tehdyn laajan käyttäjätutkimuksen löydösten pohjalta. Suunniteltuja kehitystoimia testattiin suppeammassa käyttäjätestauksessa kesällä 2024, ja toteutettujen muutosten toimivuutta selvitettiin vielä yhdellä käyttäjätutkimuksessa lokakuussa 2024. Tämän tutkimuksen mukaan käyttäjät löytävät etsimänsä sisällön verkkosivulta aiempaa paremmin, ja myös sivuston hyödyllisyydessä oli huomattavia parannuksia lähes kaikissa käyttäjäryhmissä. Portaalissa tehtyjä muutoksia ja uusia sisältöjä olivat mm.:

- Navigaation ja sivustorakenteen selkiyttäminen.
- Visuaalisen ilmeen yhtenäistäminen.
- Sivuston komponenttien kehittäminen käyttäjäystävällisemmäksi ja tarvittavien uusien komponenttien luominen.
- Sivuston sisäisten linkitysten tekeminen ja yksittäisten sivujen rakenteiden selkeyttäminen.
- Kielivinkkejä arkeen -osion ja Suunnittele suomen oppimistasi -toiminnallisuuden kehittäminen yhdessä osakokonaisuus 3:n kanssa.
- Työnantajasisivuston uudenlainen rakenne.
- Suomen ja ruotsin kielen verkkokurssien hakutoiminto, jossa mukana mm. kansalaisopistojen järjestämiä kursseja.

Kielibuusti.fi-sivustolla oli 1.1.2024–30.11.2024 käyttäjiä (users) 61904 kpl ja sivunäyttöjä (sessions) 124 893 kpl. Tiedot on poimittu Google Analyticsin datasta, ja sisältää tiedot käyttäjistä, jotka ovat hyväksyneet sivuston evästeet.

Kielibuusti.fi-sivuston 10 katsotuinta sisältöä 01–11/2024 olivat:

1. Etusivu (suomenkielinen)
2. Learn Finnish -sivu (englanninkielinen)
3. Etusivu (englanninkielinen)
4. Opi suomea -sivu (suomenkielinen)
5. Opiskele suomea -sivu (suomenkielinen)
6. Etsi itseopiskelumateriaaleja (suomenkielinen)
7. Search self-study (englanninkielinen)
8. Find online learning materials (englanninkielinen)
9. Itseopiskelu (suomenkielinen)
10. Arvioi kielitaitotasi (suomenkielinen)

Kansallista yhteistoimintamallia jatkettiin verkostotyönä. Opettajaverkostoa on edelleen kasvatettu ennen kaikkea korkeakoulujen kautta, verkoston uutiskirjeen on tilannut lähes 400 henkilöä. Korkeakoulujen verkostoon puolestaan kuuluu reilu 200 rekisteröitynyttä uutiskirjeen tilaajaa. Myös sidosryhmien uutiskirjeellä on noin 200 tilaajaa. Opettajia tiedotettiin Kielibuustin järjestämistä erilaisista tapahtumista. Korkeakoulujen verkostolle järjestettiin vuoden aikana neljä webinaaria, joissa jaettiin parhaita käytänteitä eri korkeakouluista. Webinaareja järjestettiin myös sidosryhmien edustajille, kuten työllisyys- ja kotoutumiskentän toimijoille, ja heitä tavattiin eri tapahtumissa. Kielibuustin laaja tavoitavuus ja merkitys sidosryhmien keskuudessa tulikin selvästi esiin 5.11.2024 järjestetyssä hankkeen päätöstapahtumassa *Kielitaito ratkaisuna osaajapulaan*, johon osallistui paikan päällä noin 140 henkilöä ja striimin välityksellä lähes 300.

Osakokonaisuus 2: Kielenoppimisen ja -opetuksen digitaaliset ratkaisut

Osakokonaisuutta 2 toteutettiin aiempien vuosien tapaan osahankkeina, tiiviissä yhteistyössä muiden Kielibuustin osakokonaisuuksien kanssa. Osakokonaisuus tapasi vuoden aikana Zoomissa kuukausittain. Hankkeen vetäjä Lari Kotilainen siirtyi elokuussa 2024 suomen kielen professoriksi ja veti hanketta siitä lähtien oman työn ohessa.

Eniten resursseja käytettiin seuraaviin osahankkeisiin, joiden tuotokset on listattu ohessa:

- ConLexis
 - Teemu Tokolan johtama ja lopulta pääosin toteuttama tekninen uudistus vietiin maaliin; viikottaiset työkokoukset kesäkuu–marraskuu 2024
 - tutkimusavustajien Vuokko Hangaslahden (projektin koordinointi) ja Mari Heikkilän tekemät sanat
 - pidettiin testi- ja palautewebinaari 30.10.2024
 - avattiin virallisesti 5.11. osoitteessa conlexis.helsinki.fi
 - ylläpitoa hoidetaan palkkiopohjaisesti (Hangaslahti, Tokola)

- Kuratoidut digimateriaalit kielibuusti.fi-sivustolla (<https://www.kielibuusti.fi/fi/opi-suomea/itseopiskelumateriaalit-ja-kurssit/etsi-itseopiskelumateriaaleja#/>)
 - materiaalilistan päivitystä jatkettu 12/24 asti
 - erityisesti testattu lisätty tekoälyä hyödyntäviä materiaaleja
- Revita
 - Professori Roman Yangarberin (Digitaalisten ihmistieteiden osasto, HY) kanssa yhteistyössä toteutettu osahanke
 - maksettu yksi työntekijä (alkuvuosi 2024)
 - tarjottu pedagogista tukea
 - Lari Kotilainen ja Roman Yangarber hakeneet kahta suurta rahoitusta vuonna 2024: Suomen akatemian tekoälyhaku (Suomen Akatemian ja Yhdysvaltojen tiedeakatemian yhteishaku) ja TEMin ja OKM:n järjestämä sovellushaku
 - kansainvälinen tutkijavieras joulukuu 2024 (1 viikko)
- Kielisepät
 - Daniel Radicen vetämä hanke, jossa kehitetään kielenoppimismateriaaleja ja oppijyhteisöä edistyneille suomen opiskelijoille
 - kevätlukukaudella aine- ja syventävien opintojen kurssi suomen ja Suomen kielen ja kulttuurin opiskelijoille HY
 - kielisepat.fi-sivu julkaistu käyttäjille kesä 24
- Kielivinkit
 - Elżbieta Sundvallin vetämä osahanke, joka toteutettiin Instagramissa
 - julkaistu yhteensä 100 kielivinkkiä (viimeiset vuoden 2025 puolella)
- Avoimien suomen kielen materiaalien tekeminen sovellusten kehittäjille
 - Antti Kannerin vetämä hanke
 - toteutettu pilotti A-tasolle
 - uuden rahoituksen hakuvaiheessa
- Muita:
 - Suomen yhteiskunnasta kertovan Vilma-sivun sisällöllinen ja ulkonäöllinen uudistus (uudistettuna MOOC nimeltä “Yhteiskuntatietoja suomen oppijoille”, veto Sari Päivärinne)

- Janne Niinivaaran toteuttama Appipedagogiikka tietopaketti Kielibuusti-portaaliin
- Aallossa toteutettu CaptainA-sovelluksen uudistus (ei vielä uudistettuna sovelluskaupoissa)

Osakokonaisuus 3: Opetuksen ja ohjaamisen kielipedagogiset mallit

Osakokonaisuus 3 toteutti vuonna 2024 seuraavat henkilöstön suomen kielen kursseja:

- Tänä lukuvuotena uusina toteutuksina henkilöstölle Opeta suomeksi sekä Valmistaudu YKI-tutkintoon
- KIVITA-yhteistyönä useita kursseja
- Lisäksi muita eri kielitaitotasoisille suunnattuja kursseja
- Eri puolilla Suomea korkeakouluissa henkilöstölle suomea opettavien opettajien tapaamisen järjestäminen toistamiseen

Lisäksi osakokonaisuus kehitti ja järjesti seuraavia kielenoppimista tukevia toteutuksia:

- Pelikerho suomenoppijoille
 - Kerhon veti Edie Furniss, joka on osallistunut henkilöstön suomen kielen kursseille. Furniss toimii Kielikeskuksen englannin opettajana. Hänellä oli apunaan kerhon vetämisessä joko tutkimusavustaja tai HY:n suomen kielen opettaja.
- Liiku suomeksi
 - Oppijoille ja henkilöstölle suunnattu toteutus, jonka veti Heikki Kononen, suomen kielen opettaja hankkeessa. Liiku suomeksi -toteutuksella haluttiin tarjota opiskelijoille ja henkilöstölle tapa tutustua uusiin ihmisiin ja harjoitella eri liikuntamuotoja suomeksi niin, että he saavat myös kielen ymmärtämiseen tukea opettajalta. Myös Unisport oli yhteistyössä mukana.
- Kielikävelyt
 - Daniel Radicen, hankkeen tutkimusavustajan, ideoima konsepti kävelyistä, joilla keskustellaan suomeksi. Kävelyillä oli mukana

kieliohjaajia, kuten jo taitavia suomenopiskelijoita, suomenopettajia ja muita suomenkielisiä. Kävelyjä toteutettiin eri puolilla pääkaupunkiseutua, ja kävelyiden helppoon järjestämiseen luotiin toimiva systeemi.

Osahanke järjesti webinaareja opettajaverkostolle seuraavin teemoin:

- Lukupiirit kielenoppimista tukemassa 5.2.
- Suomea pelaten ja liikkuen -webinaarissa 6.11.2024 esiteltiin kolmea toteutusta, joissa suomea opitaan luokan ulkopuolella: Pelikerho suomenoppijoille, Liiku suomeksi ja Kielikävelyt.

Julkaisut ja materiaalit portaalissa:

- Suomenopettajat: Pedagogiikkapankki
 - Arviointiapua suomenopettajille -sivu täydentyi kokonaisuudella Kielenoppijan mediaatiotaidot
 - Opetuskokeiluja -sivu on täydentynyt usealla tekstillä ja täydentyy alkuvuodesta 2025 lisää. Tekstit antavat konkreettisia vinkkejä toiminnan järjestämiseen.
 - Johdantokurssi suomen kielen opiskeluun
 - Kielenopiskelua ohjaava kurssi B1-tasolle
 - Lukupiirit kielenoppimista tukemassa
 - Kielikävelyt
 - Viikonloppusuomea
 - Ohjaaminen itsenäisesti suoritettavalla Suomi 1 -kurssilla (tulossa alkuvuodesta 2025)
 - Projektityö kielenoppijan toimijuutta tukemassa (tulossa alkuvuodesta 2025)
 - Tekoäly opettamisen ja opiskelun tukena (tulossa 2025)
 - Ammatillinen konteksti haltuun
 - Äppipedagogiikka
 - Suomen kielen taustaa -videosarja (julkaistaan alkuvuodesta 2025). Sarja vastaa moniin suomen kieltä opettavia mietityttäviin kysymyksiin suomen kielen vaihtelusta.
 - Ääntämisen opetus

- Osio täydentyy alkuvuodesta 2025 kuudella podcast-jaksoilla prosodiasta
- Suomenopettajat: S2-opetusmateriaalipankki
 - jo aikaisemmin julkaistuun opetusmateriaalipankkiin tehty jakamista helpottavat yksinkertaisemmat valikot materiaalin lisensointiin (WP1 tässä tekijänä!)
- Suomenoppijat: Vinkkejä kielenoppimiseen
 - Ns. kieli-opon kolmas osa Suunnittele suomen oppimistasi auttaa oppijaa miettimään tavoitteitaan, resurssejaan ja oppimistapojaan ja saamaan vastausten perusteella vinkkejä kielen opiskeluun (vastaukset johtavat esimerkiksi kieli-opon toiseen osaan, Kielivinkit arkeen -sivulle). Kokonaisuuden kolmas osa on Arvioi kielitaitotasosi.
- Suomenoppijat: Kulttuuri ja yhteiskunta
 - Kirjallisuuspodcast suomenoppijoille on täydentynyt uusilla jaksoilla
 - Kirjallisuuden klassikoita ja kulttuurihistoriaa on sivu, jolle on koottu runsas määrä tietoa esimerkiksi eri kirjailijoista tehtyihin suositeltaviin materiaaleihin
- Suomenoppijat: Kielibuustissa kehitettyjä suomen oppimateriaaleja
 - Keskusteluja suomeksi -videosarjassa kuullaan erilaisia asiointi- ja keskustelutilanteita eri puolilla Suomea
 - Akateeminen fraasipankki -sivulla on koottuna tavanomaisia fraaseja sekä tutkielman eri osioihin soveltuen että kielen funktioihin perustuen. Materiaali voi hyödyntää itsenäisesti tai Tieteellisen kirjoittamisen kurssilla.
 - Boost your Finnish pronunciation -videosarja oheismateriaaleineen auttaa suomenoppijaa opiskelemaan itsenäisesti ääntämistä. Videosarjassa on 18 jaksoa, joissa esitellään ja harjoitellaan eri äänteitä ja äännetasoa laajemmin prosodiaa sekä rajageminaatiota sanojen välillä. Sivua julkaistaan alkuvuodesta 2025.
 - Verkkokielioppi-MOOC on Helsingin yliopiston alaisuudessa jo ennen Kielibuustia ja hankkeen aikana lisää kehitetty kaikille avoin verkkokurssi, joka täydentyy vuoden 2025 aikana.

Kurssilla on monesta eri kieliopin osa-alueesta tietoa ja harjoituksia.

- Yhteiskuntaoppi-MOOC tulee koekäyttöön kevään 2025 aikana.
- Ruotsinoppijat: Sidu! Det svenska i Finland -MOOC julkaistiin oppijoiden käyttöön ja sille järjestettiin julkaisutapahtuma Aalto-yliopistossa 17.9.2024.

Osakokonaisuus 4: Kielenoppimispolut ja -mallit korkeakoulusta työelämään

Vuoden aikana kielibuusti.fi:n työnantajasisivuston rakennetta selkiytettiin ja materiaaleja täydennettiin. Aiemmin julkaistut sisällöt muokattiin niin sanottuun tuotekortti-muotoon ja lisäksi julkaistiin uutta sisältöä esim. Teknologian hyödyntämisestä monikielisissä työpaikoissa.

Osakokonaisuus 4 toteutti yhteistyössä Espoon kaupungin ja OP Uusimaan kanssa kielituetun rekrytinnin pilotin, jossa rekrytointiprosessiin kehitettiin mm. työtehtäviin riittävän kielitaitotason määrittely, kielituki työhaastattelussa sekä työpajat niin työyhteisölle kuin uusille suomea toisena kielenä käyttäville työntekijöille.

Osakokonaisuus esitteli Kielibuustia useissa sekä korkeakoulun sisäisissä että laajemmalle yleisölle suunnatuissa tapahtumissa, kuten Alumni Think and Lead -aamupäivässä, Nordand-konferenssissa Tukholmassa, AFinLAN symposiumissa Turussa.

Osakokonaisuus järjesti webinaareja, joissa esiteltiin Kielibuustin työkaluja kansainvälistyville yrityksille, kansainvälisille työntekijöille ja korkeakouluille. sekä esitteli hanketta mm. Helsingin Seudun Kauppakamarin kv-rekrytinnin webinaarisarjassa, Espoon kaupungin Kielenoppimisen tukeminen työpaikoilla -webinaarissa, COSMO-hankkeen podcastissa, HUSin Monikulttuurinen työyhteisö -päivässä sekä Taitotalon ammatillisen kielitaidon kehittymisen

päivässä. Lisäksi osakokonaisuuden edustajat toimivat asiantuntijoina Tieteentekijöiden liiton kielilinjauksissa.

3AMK

Haaga-Helia-ammattikorkeakoulu

- Integroidun yhteisopetuksen S2+substanssiaine suunnittelu ja pilotointi. Substanssisaineeksi valittiin *Yrittäjyys ja liiketoiminta* opintojakso (5 opintopistettä). Ko. Opintojakso on kaikille pakollinen ja se toteutettiin vahvalla S2-tuella. Kohderyhmänä oli B-tason suomen osaajat.
- 3AMK-yhteistyönä suunniteltu ja yhteisopettajuutena (kustakin oppilaitoksesta opettaja) toteutettu opintojakso *Asiantuntijan neuvottelu- ja vuorovaikutustaidot*
- Haaga-Helian kielilinjausten työstäminen, henkilöstökysely ja linjausten sanoittaminen
- Kielellisenä tukimuotona opiskelijoille vapaaehtoiset kieliklinikat, kohderyhmänä restonomiopiskelijat
- Hankeviestintää sisäisesti ja ulkoisesti.
 - Blogit ainakin seuraaviin julkaisuihin tulossa: Skootteri *Yhdessä uutta*, Tempus *Verkostoista virtaa ammatilliseen kehittymiseen*, MustRead.fi (työn alla)
 - Kielibuustin, erityisesti Kielibuusti-portaalin, tunnetuksi tekemistä ammattikorkeakoulujen kv-alumnilaisuudessa ständillä Helsingin kaupungintalolla 7.11., toteutettiin 3AMK yhteistyössä
 - Laura Uusitalon videoartikkeli henkilöille, jotka kohtaavat työssään suomen oppijoita [Ummikko vai ekspertti? \(videoartikkeli\) - Video Haaga-Helia](#)
- On tuotettu sisältöä portaalin pedagogiikkapankkiin:
 - Kielenopiskelua ohjaava kurssi B-tasolle (kartoittavan kurssin esittely)
 - ohjeita uusille ammatillisille S2-opettajille (yhdessä Johanna Kompan kanssa, tulossa)

Laurea-ammattikorkeakoulu

- Osallistuttu Laurean 2025 opintotarjonnan suunnitteluun S2-kielten osalta.
- Uudistettu S2-opintojaksoja liiketalouden ja restonomien degree-tutkinnoissa.
- Viimeistelty Laurean suomen kielen näyttökäytänteiden kehitystyö ja päivitetty näyttöihin liittyvä oppimisympäristö.
- Viimeistelty Kieli-HOPS-lomaketta Laurean tarpeisiin liitettäväksi osaksi korkeakoulun tutorointiohjelmaa.
- Kehitetty yhteinen suomi toisena kielenä -testi, joka on tarkoitettu opintojen alkuvaiheeseen suomi toisena kielenä opiskelijoille restonomien ja tradenomien tutkinnoissa. Testi on digitalisoitu ja pilotoitu. Myös jatkotoimenpiteet ennätettiin todeta, mutta testin laajemmasta käytöstä Laurean muiden tutkintojen rakenteisiin ei ennätetty selvittää hankkeen aikana.
- Suunniteltu kielituetta sairaanhoitajakoulutusta ja pilotoitu suunnitelmaa uudelle koulutusryhmälle. Kyseiseen koulutukseen tuotettu kielituetta valintakoe ja osallistuttu valintakokeen läpivientiin haastatteluissa ja esseiden arvioinnissa. Opintojen alkuvaiheessa osallistuttu ryhmän tutorointiin. Kielituetussa mallissa yhteistyössä kielenopettaja ja hoitotyön opettaja.
- Kehitetty Mid-studies-testi Nursing Degree -opiskelijoille. Testi on ajoitettu koulutuksessa ennen 3. harjoittelua.
- Osallistuttu WP2:ssa erilaisten sovellusten kehitystyöhön ja alustettu webinaarissa tekoälystä kielenopettajan apuvälineenä.
- Tuotettu sisältöä Kielibuusti-portaalin oppimateriaaleihin.
- Lisätty ja vakiinnutettu sisäistä tiedottamista suomi toisena kielenä opinnoista ja ohjauksesta opiskelijoille, esihenkilölle sekä ja ohjaus- ja opetushenkilöstölle Laureassa.
- Suunniteltu 3AMK-yhteistyössä uusi neuvottelu- ja vuorovaikutustaitojen -opintojakso (B1–B2-tasolle). Pilotoitu ensimmäinen toteutus syksyllä 2024. Opintojakso jää tarjontaan.

- Ideoitu alustavasti tutoropettajille suunnattua kyselyä, jolla tarkoitus kartoittaa suomi toisena kielenä -tietoisuutta ja -ohjaustarpeita. Kyselyn tulosten perusteella ohjaustekstejä voisi kehittää edelleen kohderyhminä sekä opiskelijat että opettajat (työ jää kesken).
- Opiskelijan harjoittelujan kielitukemisessa saatiin aikaan lupaavia ensiaskeleita:
 - Saatu edistettyä jonkin verran kielituettua harjoittelua restonomikoulutuksessa päivittämällä aikaisemmin Kielibuustissa tuotettua materiaalia käyttövalmiiksi koulutuksen käyttöön. Aineistossa on erilliset suomen kielen -osiot ennen harjoittelua, harjoittelun aikana ja harjoittelun jälkeiseen toimintaan. Aineistoa ennatettiin pilotoida onnistuneesti yhden harjoittelupaikan kanssa, mutta työ vaatisi jatkoa.
 - Laurean Nursing-koulutukseen on tulossa uusi harjoittelumalli, jonka kehitystyötä päästiin aloittamaan vuoden lopussa yhdessä hoitotyön toimijoiden kanssa. Työ jatkuu vuonna 2025.
- Osallistuttu erilaisiin tapahtumiin ja edistetty Kielibuusti-hankkeen työtä pyytämällä asiantuntijoita puhujiksi Laurean tilaisuuksiin, 3AMK-tilaisuuksiin ja valtakunnallisiin verkostotilaisuuksiin sekä tiedottamalla aktiivisesti hankkeesta valtakunnallisissa verkostotapaamisissa (alla tarkemmin eriteltynä).

Laurean järjestämät tapahtumat:

- Urafest-tapahtumaan 29.1.–1.2.2024 ja Harkkafest-tapahtumaan 7.11.2024.
- Terveysalan kehittämispäivässä 28.10.2024 Kielibuusti vahvasti esillä. Puhujina asiantuntijat Maija Tervola ja Inkeri Lehtimaja. Paikalla n. 70 hoitotyön opettajaa esi- ja johtohenkilöineen.

3AMK-yhteistyössä järjestetyt tapahtumat:

- Järjestetty Suomea hoitotyössä II -koulutuspäivä 18.4.2024 Laureassa Tikkurilan kampuksella yhteistyössä Metropolian kanssa. Pääpuhujana Maija Tervola ja työpajoissa Kielibuustin omia asiantuntijoita.
- Osallistuttu ammattikorkeakoulujen kv-alumni-ilaisuuteen Helsingin kaupungintalolla 7.11. 3AMK yhteistyössä. Ilmoittautuneita n. 200.

- Järjestetty Kielibuustin webinaari Ratkaisuja Suomen hoitajapulaan? Eettisiä näkökulmia hoitajien koulutukseen ja rekrytointiin 12.12.2024 yhteistyössä Metropolian ja Helsingin yliopiston kanssa.

Valtakunnallisissa AMK-kieli- ja viestintäverkostojen tapaamisissa:

- Vastuuopettajapäivät Poliisiammattikorkeakoulussa 23.–24.1.2025. Maija Tervola puhujana.
- Suvi 20 vuotta -juhlaseminaari, 4.10.2024. Lari Kotilainen puhujana.
- Vastuuopettajien verkkokokous 8.11.2024. Kielibuusti-hankkeen tulevaisuudesta tiedottaminen.
- AMK-kielten ja viestinnän asiantuntijatiimin ja Suvi-työryhmän kokoukset, joissa Kielibuustin ajankohtaiset infoasiat säännöllisesti esillä. Suvi-webinaari 9.2.2024 ja Suvi-kahvit joulukuussa, jossa julkistettiin Vuoden kieliteko 2024. Kielibuusti-hanke äänestettiin toiseksi.

Metropolia-ammattikorkeakoulu

- Metropolian kielilinjaukset julkaistu helmikuussa
- S2-klinikkatoimintajatkunut Myllypuron kampuksella ja Zoomissa kolmelle eri kohderyhmälle
- Kielipolkumallia kehitetty ja jalkautettu tiimeihin
- Kielitaidon itsearviointiin kehitetty työkalua helpottamaan kielihopsausta
- Kielibuustin portaaliin tuotettu hoitoalan itseopiskelumateriaalia
- 3AMK-yhteistyönä suunniteltu ja yhteisopettajuutena (kustakin oppilaitoksesta opettaja) toteutettu opintojakso *Asiantuntijan neuvottelu- ja vuorovaikutustaidot* Kielibuustaus Metropolian sisäisen harjoitteluohjelman pilottijaksolla keväällä 2024, harjoitteluohjelman esittely Kielibuustin webinaarissa 19.11.
- Järjestetty ja osallistuttu tapahtumiin:
 - Yhteistyössä Laurean kanssa toteutettu *Suomea hoitotyössä 2* -koulutuspäivä 18.4.
 - Kielibuustin, erityisesti Kielibuusti-portaalin, tunnetuksi tekemistä ammattikorkeakoulujen kv-alumnilaisuudessa ständillä Helsingin kaupungintalolla 7.11., toteutettiin 3AMK-yhteistyössä

- Kielibuustin ja portaalin esittely Rakennusalan uudet ulottuvuudet – tapahtumassa Metropolian Myllypuron kampuksella 28.11.
- Kielibuustin webinaari Ratkaisuja Suomen hoitajapulaan? Eettisiä näkökulmia hoitajien koulutukseen ja rekrytointiin 12.12. järjestetty yhteistyössä Laurean ja Helsingin yliopiston kanssa
- Julkaistu artikkeleita:
 - Korpela, Eveliina 2024. A language-aware Metropolia busts the myth of monolingualism. Various Variables -blogi. Metropolia AMK.
<https://blogit.metropolia.fi/variousvariables/en/2024/10/17/a-language-aware-metropolia-busts-the-myth-of-monolingualism/>
 - Korpela, Eveliina 2024. Kielibuustia hoitotyöhön 2.0. Suomenopettajat 3.
Suomenopettajat ry:n jäsenlehdessä 3/24 on julkaistu Kielibuustilaisten kirjoittama artikkeli. Artikkelin on luettavissa Suomenopettajat ry:n jäsensivuilla.
 - Korpela, Eveliina 2024. Monikielinen hanke – hauskaa vai hankalaa? Teoksessa Åhman Kyyrö, Milla & Hermiö, Anna & Merimaa, Maija & Wallin, Riikka (toim.). Vastuullinen hankeviestintä. Helsinki: Metropolia Ammattikorkeakoulu. 111 – 120.
 - Korpela, Eveliina & Kaskenviita, Riikka & Haapiainen, Olli & Kivivuori, Jaana 2024. Uuden ajan kirjoittamistaito – Miten ammattikorkeakoulussa opetetaan kirjoittamista? Teoksessa Riihiahho, Sisko & Kotikoski, Tuula & Murtola, Kaarina (toim.) Yhdessä onnistumme – kohti valoisaa tulevaisuutta. Jyväskylä: JAMK. 49–55.